

Győri Ítéltábla
Pf.I.20.281/2013/3. szám

A Győri Ítéltábla Dányi Ügyvédi Iroda által képviselt **felperesnek** dr. Szendrő Németh Tamás ügyvéd által képviselt **alperes** ellen sajtó-helyreigazítás iránt a Szombathelyi Törvényszék előtt folyamatba tett perében a 2013. szeptember 23. napján 17.P.20.413/2013/4. szám alatt hozott, majd a 2013. szeptember 26. napján kelt 17.P.20.413/2013/5. számú kijavító végzésével kijavított ítélet ellen az alperes részéről 6. szám alatt benyújtott fellebbezés folytán meghozta a következő

í t é l e t e t :

Az ítéltábla az elsőfokú bíróság kijavított ítéletét megváltoztatja, és a keresetet elutasítja.

Mellőzi az ... Egyesületnek a felperes javára 50.000,- Ft + Áfa (Ötvenezer) képviseleti költségben és 20.317,- (Húszezer-háromszáztizenhét) Ft készkiadásban történő, valamint a Magyar Állam javára 36.000,- (Harminchatezer) Ft feljegyzett eljárási illetékben való marasztalását.

Köteles a felperes megfizetni az alperesnek 15 napon belül mindkét fokú eljárás perköltségeként összesen 50.000 ,- (Ötvenezer) Ft-ot.

Köteles a felperes megfizetni az Állam javára az illetékügyben eljáró hatóság felhívására 36.000,- (Harminchatezer) Ft feljegyzett kereseti, és 48.000,- (Negyvennyolcezer) Ft feljegyzett fellebbezési eljárási illetéket.

Az ítélet ellen fellebbezésnek helye nincs.

I n d o k o l á s :

Az elsőfokú bíróság ítéletében kötelezte az alperest, hogy az ítélet jogerőre emelkedését követő 15 napon belül a "A".hu internetes portálon a 2013. február 18. napján megjelent „**"B"**-re és **"C"**-re is vallott a koronatanú" cikk megjelenésének megfelelő terjedelmében, megfelelő betűméterben és ugyanazon helyen jelentesse meg az alábbi helyreigazítást: "2013. február 18. napján megjelent, **"B"** és **"C"**re is vallott a koronatanú" című írásunk címében, és magában a cikkben "hivatalos iratokra" hivatkozva valótlanul azt híreszteltük felperessel kapcsolatosan, hogy egy **"D"** nevű személy azt állította, miszerint felperes a 2008. november 9-i **"Csapat"1-"Csapat"2** (1-4) mérkőzésből "hasznot húzott", és hogy felperes neve, mint a **"Csapat"1** akkori edzője egy **"E"** nevű személytől tudomást szerzett arról, hogy valakik manipulálni kívánják a mérkőzést, és hogy kik lehetnek szerintük ezek a személyek, így kiket hagyjon ki, hogyha nem akar veszíteni, és felperes ezen információ birtokában megfogadta a mérkőzést és a bundázókat pedig bennhagyta a csapatban. Ezzel ellentétben a valóság az, hogy **"D"** nevű személy felperessel kapcsolatban semmilyen

terhelő vallomást nem tett a 2008. november 9.-i **"Csapat"1-"Csapat"2** mérkőzéssel kapcsolatban."

Kötelezte egyúttal a ... Egyesületet 50.000,- Ft + Áfa ügyvédi munkadíj és 20.317,- Ft felperes javára történő, míg 36.000,- Ft eljárási illeték állam javára történő megfizetésére.

Ítéletének indokolása szerint a **"A".hu** internetes portálon 2013. február 18-án „**"B"** és **"C"**re is vallott a koronatanú" c. írásban az alábbi felperesre vonatkozó valótlan tartalmú közlemény jelent meg:

„**"C"** is fogadott?

"D" vallomásában azt állítja, felperes a korábbi világválogatott labdarugó a **"Csapat"1** akkori edzője is hasznát húzta az ominózus meccsből. Állítása szerint **"E"** megtudta, hogy valakik manipulálni akarják a meccset és felhívta felperest, hogy figyelmeztesse, megítélése szerint kik lehetnek benne a mérkőzés manipulálásában, kiket hagyjon ki, hogyha nem akar veszíteni. **"D"** azt mondta, hogy az edző ezek után megfogadta a meccset, a bundázókat pedig bennhagyta a csapatban."

A felperes 2013. március 5-én a valótlan tartalmú cikk eltávolítása mellett helyreigazítás közzétételét kérte az alperestől. 2013. március 11-én a **"A".hu** internetes hírportálon a következő cikk jelent meg.

"C" másként értelmezi **"D"** vallomását.

„felperes ügyvédje felszólított bennünket, hogy vegyük le oldalunkról „**"B"** és **"C"**re is vallott a koronatanú" c. cikkünket, amelyben **"D"**nek a büntető ügyben tett vallomását ismertettük." Egy vallomásrészlet közzétételét követően a cikk úgy folytatódott, hogy „a cikket nem vesszük le, ám felperesnek a magyar labdarúgásban szerzett érdemeire való tekintettel lehozzuk a kért közleményt, amelyben leírják az ő véleményüket is és értelmezésüket." Ezt követően a felperes helyreigazítási közleménye jelent meg változatlan formában.

Az elsőfokú bíróság a jogi indokolásában megállapította, hogy az alperes a felperes sajtóhelyreigazítás iránti kérelmét formai okokból nem kifogásolta, és nem is hivatkozott arra, hogy a felperes keresete az általa kért közlemény változatlan formában történt közzététele folytán alaptalan lenne.

A BH1999.354. számú eseti döntésre utalással megállapította, hogy a felperes az alperessel szemben azért igényelhetett helyreigazítást, mert ugyan az alperes a felperes által kért közleményt közzétette, de ahhoz kommentárt, észrevételt fűzött, és a cikk levételét megtagadta, így a helyreigazítás lényege elveszett.

A perben az alperes által közölt tényállítások valóságát a sajtószerv köteles bizonyítani a PK. 14. számú állásfoglalás szerint abban az esetben is, ha a sajtószerv más személy tényállítását, nyilatkozatát közli, vagy átveszi más sajtószerv közleményét. A törvényszék megállapította, hogy az alperes az őt terhelő bizonyítási kötelezettségnek nem tett eleget. Az általa csatolt híváslista, mivel az csak a felperessel kilenc hónapon keresztül folytatott rendkívül nagyszámú telefonhívást igazolja, nem alkalmas annak bizonyítására, hogy a felperes hasznát húzta egy konkrét, a cikkben megjelölt meccsből. Az alperes a cikkben nem a felperes bundaüggyel való érintettségére utalt, hanem egy konkrét mérkőzéssel kapcsolatban

fogalmazott meg tényállításokat, a híváslista azonban nem bizonyítja, hogy az edző megfogadta a meccset, és a bundázókat bennhagyta a csapatban. A "D"-től származó vallomásrészletben nem a felperesre vonatkozóan szerepel, hogy megfogadta a mérkőzést. A közölt tényállítások valóságtartalmának bizonyítatlanság miatt az alperest a felperes által kért tartalommal helyreigazításra kötelezte.

Az elsőfokú ítélet ellen az alperes fellebbezést terjesztett elő, amelyben annak megváltoztatásával a felperes keresetének teljes elutasítását kérte. Arra hivatkozott, hogy az általa megjelenített közlés a nyomozati iratokból, a rendelkezésre álló tényadatokból, az előzményekből levont objektív és okszerű következtetés. Az alperes a hivatkozott adatokhoz tartalmilag nem tett hozzá, a közlése a nyomozati iraton alapuló valósághű tájékoztatás volt. Annak értelmezése során nem az egyéni szubjektív jelentéstartalomból, hanem az objektív tartalomból kell kiindulni.

Előadta, hogy a perbeli közlemény az Alaptörvény által védett közlés, amely közérdeklődésre számot tartó ügyben jelent meg. Az elsőfokú bíróságnak a mérlegelése során vizsgálnia kellett volna, hogy az alperes a rendelkezésre álló nyomozati iratok alapján objektíve következtethetett-e a sérelmezett közlésben foglaltakra. Az alperes álláspontja szerint a közlése a fentiek teljesülése miatt sajtó-helyreigazításra nem ad alapot.

Téves az az elsőfokú megállapítás, hogy „D-től származó vallomásrészletben nem a felperesre vonatkozóan szerepel, hogy megfogadta a mérkőzést.” A nyomozati irat releváns része szerint „...Kenesei rájött arra, hogy a siófoki mérkőzést megcsinálják a játékosok, ezért jelezni kell felperesnek, hogy engem és a védelmet szedje ki a csapatból, és játszasson másokat. Ezt végül nem tette meg, hanem Ő is megfogadta a mérkőzést.” Az előzmények és a rendelkezésre álló adatok, valamint az alapján, hogy a felperes a nyomozati irat idézett része előtti mondatban is már említésre került, az alperes okkal vonta le azt a következtetést, hogy a személyes névmás (ő) az előző mondat utoljára említett személynevére utal vissza. A nyomozati irat közokirat, ezért egy gyanúsítottai vallomásról nem feltételezhető, hogy kétséget ébresztő módon foglalják írásba. Ezért az alperes okkal jutott arra az álláspontra, hogy az általa megismert szöveg egyértelműen a felperesre vonatkozik. Ha pedig felperes nem hallgatott "E"-re, nem szedte ki a csapatból "D"-t és társait, és az előre tudott eredmény szerint megfogadta a mérkőzést, akkor aggálymentesen közölhető, hogy a fő bundázókat bent hagyta a csapatban, és hasznót húzott a mérkőzésből. Ezért az alperes jogszerűen sajtó-helyreigazítási közlemény közzétételére nem kötelezhető.

Téves az is, hogy „az alperes nem hivatkozott arra, hogy a felperes által kért közleményt közzétette változatlan formában.” Az alperes a megismételt eljárás során az alapeljárásban előadottakat változatlan formában fenntartotta. Az alapeljárásban előterjesztett ellenkérelmében arra hivatkozott, hogy a helyreigazító közleményt változatlan formában leköszölte. A törvényszéknek mérlegelnie kellett volna, hogy a helyreigazítási közlemény a megjelenített formájában az anyagi jogi cél elérésére alkalmas volt-e.

Végül utalt arra, hogy az alperes feladata a közérdeklődésre számot tartó ügyekről a közvélemény hiteles, gyors és pontos tájékoztatása, amely egyéni érdeksérelem nélkül nem gyakorolható. A sajtó kötelessége, hogy kellő körültekintéssel járjon el, és a közlését hiteles információra alapítsa. Az alperes a szakma szabályait betartva kellő gondossággal járt el. Ezt támasztja alá, hogy a cikkben nevesítette az annak alapjául szolgáló nyomozati iratot, ezért nincs lehetőség a marasztalására.

A fellebbezési tárgyaláson kiegészített fellebbezési érvelésében a Győri Ítéltábla Pf.I.20.259/2013/3. számú ítéletére hivatkozással a felperes keresetének elutasítását kérte.

A felperes a fellebbezésre tett észrevételében az elsőfokú ítélet helybenhagyását kérte. Azzal érvelt, hogy az alperes a vitatott cikkben leírt valótlan tények megtörténtét semmivel nem bizonyította, sőt a rendelkezésre álló bizonyítékok egyértelműen cáfolják ennek valóságtartalmát. Az alperesnek tevékenységéből kifolyólag tisztában kellene lennie a rejtett alany fogalmával, azaz azzal, hogy a jelen esetben a személyragozás utal az alanyra, amely alapján a nyilatkozatnak a vitatott cikk alapjául szolgáló részében csak és kizárólag "E" állítólagos cselekményéről van szó, és abban a nyilatkozó felperes semmilyen cselekményéről nem tesz említést.

A fellebbezés az alábbiak szerint alapos.

A kifogásolt sajtóközlemény megjelenésekor (2013. február 18.) hatályos Pp. 342.§ (1) bekezdése szerint helyreigazításának a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, valamint a sajtószabadságról és a médiatartalmak alapvető szabályairól szóló 2010. évi CIV. törvény (Smtv.) szerinti közzétételét az érintett személy vagy szervezet az általa vitatott közlemény közzétételétől számított harminc napon belül írásban kérheti a médiaszolgáltatótól, a sajtótermék szerkesztőségétől vagy a hírügynökségtől.

A Pp. 343.§ (3) bekezdése alapján a keresetet a közlési kötelezettség utolsó napjától számított tizenöt nap alatt kell megindítani. A határidő elmulasztása esetén igazolásnak (106-110.§) van helye. A (4) bekezdése értelmében a keresetlevélben határozottan meg kell jelölni az igényelt helyreigazító nyilatkozat tartalmát, igazolni kell, hogy a felperes a helyreigazítást törvényes határidőben igényelte, és a napilap, folyóirat (időszaki lap) esetében - amennyiben az rendelkezésre áll -, csatolni kell a kifogásolt közleményt tartalmazó lappéldányt.

Az idézett hatályos jogszabályi rendelkezésekből kitűnik, hogy a sajtóper megindításának két előfeltétele van: a médiaszolgáltató, szerkesztőség, hírügynökség előtt az ún. előzetes eljárás lefolytatása, és a Pp-ben rögzített perindítási határidő betartása.

Erre figyelemmel az ítéltábla vizsgálta, hogy a felperes a sajtópert megelőző eljárását a megfelelő - a törvényi taxáció szerinti - személlyel szemben folytatta-e le.

Az ítéltábla a 2013. június 6. napján kelt, Pf.I.20.145/2013/3. számú határozatában az Smtv. 1.§-ában meghatározott médiaszolgáltató (2. pont), médiaszolgáltatás (1. pont) és műsorszám definiálásainak egybevetéséből megállapította, hogy a rangado.hu hírportál kiadója, a ... Egyesület nem minősül médiaszolgáltatónak.

Ugyanakkor a hivatkozott törvény 1.§ 6. pontjának és 7. pontjának értelmezésével - a felperes álláspontjával egyezően - úgy foglalt állást, hogy a sérelmezett cikket megjelentető rangado.hu internetes hírportál sajtóterméknek minősül.

Ebből következően a felperesnek a sajtó-helyreigazításra irányuló igény érvényesítésének anyagi jogi előfeltételeként megkívánt, a peres eljárást kötelezően megelőző

igényérvényesítését (helyreigazítási kérelmét) az e szempontból jogalanyisággal rendelkező szerkesztőséghez kellett volna benyújtania.

A konkrét esetben a felperes 2013. március 5. napján kelt levelében sajtó-helyreigazítási kérelmet terjesztett elő (17.P.20.163/2013/1/F/4). E kérelmét azonban az irányadó jogszabályi rendelkezések ellenére nem a sajtótermék szerkesztőségének, hanem annak kiadójának, a ... Egyesület elnökének címezte.

Figyelemmel arra, hogy a felperes a pert megelőző eljárás során nem a jelen perre irányadó hatályos jogszabályi rendelkezésnek megfelelő szervvel, nem a szerkesztőséggel szemben terjesztette elő helyreigazítás iránti igényét, ezért az elsőfokú bíróságnak a kereseti kérelmét az irányadó bírósági gyakorlat értelmében érdemi vizsgálat nélkül el kellett volna utasítania (BH1983. 15., BH1991. 196., BH1993. 159., BDT2003. 824.).

Megjegyzi az ítéletábra, hogy nincs perbeli relevanciája annak, hogy a sajtótermék impresszuma hiányos volt, és az a szerkesztőség címét nem tartalmazta. Abban a főszerkesztő neve feltüntetésre került, ezért a felperes helyes eljárása az lett volna, ha a főszerkesztőnek címzett sajtó-helyreigazítási kérelmet a kiadó címére juttatja el.

Mindezek alapján az ítéletábra az elsőfokú bíróság fellebbezéssel támadott kijavított ítéletét a Pp. 253.§ (2) bekezdése alapján megváltoztatta, és a felperes keresetét elutasította.

A felperes pervesztességére figyelemmel az ítéletábra mellőzte a ... Egyesület felperes javára történt marasztalását, és Pp. 78.§ (1) bekezdése alapján a felperest a felmerült első- és másodfokú perköltség megfizetésére kötelezte. Az alperes képviselő ügyvéd munkadíjának összegét a 32/2003. (VIII. 22.) IM rendelet 3.§ (3) bekezdés és (5) bekezdése alapján határozta meg.

A pervesztes felperes a feljegyzett kereseti és fellebbezési eljárási illetéket a 6/1986.(VI. 26.) IM rendelet 13. § (2) bekezdése értelmében köteles az állam javára megfizetni.

Győr, 2013. évi november hó 14. napján

Dr. Lezsák József s.k. a
tanács elnöke

Dr. Szalay Róbert s.k.
előadó bíró

Dr. Maurer Ádám s.k.
bíró

A kiadmány hitelül:

kiadó